

Д-РЖАВНИИ АРХИВ 3
Тернопільської області
Фонд 484
Орм. 1
Справа 120

Книга

120

Заміси розвивання в селі
п.с. Богачів
з 1882 - 1894

№ 1157-1166

ДЕРЖАВНИИ АРХИВ 3
Тернопільської області
Фонд 484
Орм. 1
Справа 120

№ 264 арх.

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького
повіту Волинської губернії

СПРАВА № 120

Книга записів про народження Почаївської єврейської
громади Кременецького повіту (сучасного Кременецького
району) за 1882, 1883, 1886-1889, 1890-1892, 1894 роки

Крайні дати :
1882-1894 рр.

На 264 арк.

Зберігати: постійно

1882-1883 1886-1893
1894-1895, ~~1900-1901, 1905, 1911-1914~~ Лит. А.
~~1922-1923,~~ Управление имений,
Тернополь ~~1925-1927, 1929-1932, 1933~~
Областной архив актов
гражданского состояния

№ 2183
г. Тернополь

Почає

КНИГА

Для записки родившихся Евреевъ.

Почаевского Общества.
Крамницкого уезда.

На 1882 годъ.

№

הדפוס הראשון מן נולדים

2

מספר		מי היה המודול הפורע והמוציץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		שם האב, וראש של הילד, ומעשהו ד"מ יתקם בו ימנעו כ"ן, סודר או גויט, מרומבית בני הממלכה, ויילנא	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
נקבות	זכרים		למנין יונים	למנין יהודים		



Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1882 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца и имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	Январь	22	Молодого	Отецъ Давидъ Штурбаръ Кременецкій мѣщанинъ мать Перлъ	Мавришъ " Йосифъ
"	1	Куца Винодскій	Февраль	29			
"	2	"	1	22	"	Отецъ Берко Эклеръ Дубенскій мѣщанинъ мать Рива	Мавришъ Сордо
"	"	"	Иванъ	9	1	Отецъ Мошко Гродеръ Австр. поддан. мѣщ. Серодв мать Теръ	Давидъ Лана
"	3	"	6	27	"	Отецъ Лазаръ Лереръ Винновскій мѣщанинъ мать Рива	Мавришъ Шмуэль

חלק ראשון מן נולדים

3

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר אודוויש, מרים בת צבי קצב	אי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יהודים			
"	1	ה"ח א"ת א"ת	22 1	א"ת	א"ת א"ת א"ת	א"ת א"ת
"	2	"	29 8	"	א"ת א"ת א"ת	א"ת א"ת
"	1	"	1 9	"	א"ת א"ת א"ת	א"ת א"ת
"	3	"	27 5	"	א"ת א"ת א"ת	א"ת א"ת

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1882 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца и имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
2.	"	—	30	22	Въ Моговѣ	Отецъ Моисей Зародковъ Виліи Вурій мнугаминъ Мать Фейга	Давида Фрейда Аида.
<p>Въ 1882 году Февраля 1^{го} числа, я, нижеподписавшійся, священникъ Синодальнаго училища въ Моговѣ, на основании закона, каковаго въ немъ не упоминается, въ сей на сію церковь явилъ. И что въ немъ не упоминается въ законахъ и въ законахъ. роду и имени, и имени сего новаго мѣсяца № 3, мѣсяца года № 2, въ субботу года № 5.</p> <p>Рашидъ А. Могов</p> <p>Киевъ Дуковъ Трахтенбергъ</p>							
3.	"	—	13	6	"	Отецъ Моисей Рашидъ Авишуръ. Мать Мнугаминъ Мать Марьяна	Давида Семенъ Маиша
"	4	Рашидъ Могов	9	2	"	Отецъ Моисей Степанъ	Маиша Мордехай
"	4	Рашидъ Могов	16	9	"	Погорелъ мнугаминъ Мать Фейга	"

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הפורע והמוציא זכרים	הודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה		איה נולד הדרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר אודוויש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
2.	"	30	22	שם האב: <i>אברהם יצחק</i> שם האם: <i>רחל</i> שם הילד: <i>יצחק</i>	<i>יצחק יצחק</i> <i>רחל</i> <i>יצחק</i>	
<p><i>הנהגות ושינויים</i></p> <p><i>הנהגות ושינויים</i></p>						
3.	"	13	6	שם האב: <i>אברהם יצחק</i> שם האם: <i>רחל</i> שם הילד: <i>יצחק</i>	<i>יצחק יצחק</i> <i>רחל</i> <i>יצחק</i>	
"	"	9	2	שם האב: <i>אברהם יצחק</i> שם האם: <i>רחל</i> שם הילד: <i>יצחק</i>	<i>יצחק יצחק</i> <i>רחל</i> <i>יצחק</i>	
"	"	16	9	שם האב: <i>אברהם יצחק</i> שם האם: <i>רחל</i> שם הילד: <i>יצחק</i>	<i>יצחק יצחק</i> <i>רחל</i> <i>יצחק</i>	

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1882 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.				
		Равинъ	Апрѣль	Нисанъ	Въ Могилевѣ	Отецъ Моисей Фурманъ	Миримъ	
		"	13	5		Могилевскій	Мать Шейна	Шабелъ
"	5.	Нисанскій	20	12		Могилевскій	Мать Шейна	Тамма
<p>1882 года Апрѣль 13 числа. На сегоднѣшній день въ книгу оныхъ свидѣтелей внесены, какъ орады всеобщаго характера, въ томъ, въ ней не имѣетъ ни одного случая, что бы кто изъ евреевъ, родившихся въ селѣ Могилевѣ, не былъ крещенъ. И въ томъ, что бы кто изъ евреевъ, родившихся въ селѣ Могилевѣ, не былъ крещенъ. И въ томъ, что бы кто изъ евреевъ, родившихся въ селѣ Могилевѣ, не былъ крещенъ.</p> <p>Равинъ Фурманъ</p> <p>Могилевскій</p>								
		Равинъ	Апрѣль	Нисанъ	Въ Могилевѣ	Отецъ Моисей Фурманъ	Миримъ	
		"	5	28		Могилевскій	Мать Шейна	Шабелъ
"	6.	Нисанскій	12	5		Могилевскій	Мать Шейна	Тамма
		Равинъ	Апрѣль	Нисанъ	Въ Могилевѣ	Отецъ Моисей Фурманъ	Миримъ	
		"	15	8		Могилевскій	Мать Шейна	Шабелъ
"	7.	Нисанскій	15	8		Могилевскій	Мать Шейна	Тамма

חלק ראשון מן נולדים

6

מספר	מי היה המורה הפורע והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בע"ה וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אור"יט, מרים בת צבי קצב	אי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
" 5	המורה הפורע והמוציא	אדר	13	איה נולד דרך משל בע"ה וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אור"יט, מרים בת צבי קצב	אי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
" 6	"	אדר	5	"	"	"
"	"	אדר	12	"	"	"
"	"	אדר	8	"	"	"

המורה הפורע והמוציא
 אדר 13
 אדר 5
 אדר 12
 אדר 8

המורה הפורע והמוציא
 אדר 13
 אדר 5
 אדר 12
 אדר 8

שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אור"יט, מרים בת צבי קצב

אי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христі-анекій.	Еврей-скій.			
<p>№2 узда слав. род. ч. Мисомъ надписавши іе еу и мшю сивошнѣмъ мемомовави, камора, во веевѣ о кагала суръ римо, ва мѣдъ рѣтѣмъ не и еи гравнос мѣдъ. Мѣдѣ во вѣтомъ мшю Дн дѣмъ сѣмъ вѣло рѣтѣмъ мѣдъ мѣдѣ о сѣна о ро и а вѣ рѣтѣмъ. А, мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ А, вѣсѣ о вѣло мѣдѣ сѣна А2. Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ</p>							
Почина	Вѣло рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	1	24	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ
Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	8	2	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ
"	"	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	5	28	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ
"	"	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	12	6	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ	Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ
<p>№2 узда слав. род. ч. Мисомъ надписавши іе еу сиво сивошнѣмъ мемомовави, камора, во веевѣ о кагала вѣло рѣтѣмъ, ва мѣдѣ рѣтѣмъ не и еи гравнос мѣдѣ. Мѣдѣ во вѣтомъ мшю Дн дѣмъ сѣмъ вѣло рѣтѣмъ мѣдѣ мѣдѣ о сѣна о ро и а вѣ рѣтѣмъ. А, мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ А, вѣсѣ о вѣло мѣдѣ сѣна А2, мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ.</p>							
<p>Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ Мѣдѣ сѣна о рѣтѣмъ</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפורע והמוצץ	הודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אורחייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

בית פא"ק הרמולט אה"ק
 הנה אה"ק של הרמולט כמלפני היה כאלו אה"ק של אה"ק
 אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק
 אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק

היה אה"ק
 אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק

	הרב	24	1	הרב	ישיבת הרמולט	הרב
"	הרב	2	8	הרב	הרב	הרב
		28	5	הרב	הרב	הרב
"	"	6	12	הרב	הרב	הרב

בית פא"ק הרמולט אה"ק
 הנה אה"ק של הרמולט כמלפני היה כאלו אה"ק של אה"ק
 אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק
 אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק

היה אה"ק
 אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק אה"ק

אב

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца и имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Родили	15	10	Въ Новоселкахъ	Отца Александръ Мать Анна	Мальчикъ
		Мухом	16	11		Отца Александръ Мать Анна	Дѣвочка
"	"	Родили	22	11		Отца Александръ Мать Анна	Мальчикъ
		"	15	10	"	Отца Александръ Мать Анна	Мальчикъ
		"	22	11	"	Отца Александръ Мать Анна	Мальчикъ
<p>1882 года Губернаторъ. Мы не имеемъ сведений о рождении его свирѣтственовара, котораго во всеобщемъ записе въ журналъ, вѣнѣй прѣтѣ и по правности. И что въ восточномъ Губернаторствѣ вѣнѣй прѣтѣ, судимъ на по въ Губ. А. 2, вѣнѣй прѣтѣ</p>							
<p>Въ Новоселкахъ Губ. Новоселки</p>							
		Родили	8	4	"	Отца Александръ Мать Анна	Мальчикъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה		איה נולד הדרך משל בעיה ויולא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אווויש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			

" 9	ה"ב א"ת א"ת	2/11	4/11	מולידה	ישעיהו יעקב מרים יעקב יעקב ה"א יעקב	א"ת א"ת א"ת
-----	-------------------	------	------	--------	--	----------------

" 10	"	15/11	10/11	"	ישעיהו יעקב מרים יעקב יעקב ה"א יעקב	א"ת א"ת א"ת
------	---	-------	-------	---	--	----------------

ה"א יעקב יעקב
מרים
יעקב יעקב
ה"א יעקב

ה"א יעקב
מרים

" 8	"	8/11	4/11	"	ישעיהו יעקב מרים יעקב יעקב ה"א יעקב	א"ת א"ת א"ת
-----	---	------	------	---	--	----------------

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1882 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		✓	12	8	Въ Мѣстечкѣ	Отецъ Терпизъ Штуръ Коршенинъ матери Мать Ципора	Давидъ Сура
10	"	—	18	14	"	Отецъ Давидъ Лейтнеръ Коршенинъ матери Мать Сура	Давидъ Сура
11	"	—	24	20	"	Отецъ Михаилъ Изра Винниевскій матери Мать Мишка	Давидъ Рауфъ

1882 года Августъ 12 числа родился
 мальчикъ своимъ именемъ Давидъ, какъ
 во всемъ указано въ журнале, въ
 несправности. Мать Давидъ
 Сура сестра Давидъ Рауфъ
 сына нова некто, а не Давидъ Рауфъ № 4

Давидъ Сура
 Давидъ Сура
 12. 8. 1882

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר אוווייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
9	-	12	8	וילנא	שם האב: יעקב בן שמעון שם האם: ר' יעקב בן שמעון היום ה' י"ג ט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
10	-	11	14	"	שם האב: יעקב בן שמעון שם האם: ר' יעקב בן שמעון היום ה' י"ג ט"ו	נולד זכר ושמו ראובן
11	-	24	20	"	שם האב: יעקב בן שמעון שם האם: ר' יעקב בן שמעון היום ה' י"ג ט"ו	נולד זכר ושמו ראובן

הנה נכתב שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר אוווייט, מרים בת צבי קצב

הנה נכתב מי היה המורה הפורע והמוציא

שם

חלק ראשון מן נולדים

10

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציא	הורש, ויום הולדת, ויום המילת, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ז		איתנולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר אודויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			
"	11	ה'ר"ב אסף ויילנא	1 4	11	וילנא זרעב לייב-רוזן וילנא זרעב-סלענין היינא-מא-היינא	אסף-ויילנא ויילנא-זרעב
"	12	"	7 10	14 17	" וילנא זרעב-רוזן היינא-מא-היינא	וילנא זרעב-רוזן ויילנא-זרעב
12	"	"	18 21	"	" וילנא זרעב-רוזן היינא-מא-היינא	וילנא זרעב-רוזן ויילנא-זרעב
<p>ויילנא זרעב-רוזן היינא-מא-היינא ויילנא זרעב-רוזן היינא-מא-היינא ויילנא זרעב-רוזן היינא-מא-היינא</p>						

na